



日航天地旅遊
SATELLITE TRAVEL

JAL Satellite Travel Co., Ltd.
牌照號碼: 350291 www.jalselect.com.hk
香港九龍尖沙咀彌敦道132號美蘭華大廈19樓1910室

旅遊套票部: **3429 1288**
票務部: **3429 1278**
網上訂購: <http://www.jalsatellite.com.hk>

日航北海道精選溫泉套票

出發日期: 2017年1月3日 ~ 4月23日 [天天出發 · 可選乘任何航班]

套票費用包括:

- ※ 日航來回北海道(經東京)經濟客位機票乙張 (電子機票)
- ※ 入住1晚札幌市內酒店 (包早餐) 及 1晚登別或函館溫泉旅館 (包早晚餐)
- ※ 香港機場保安稅

<費用不括航空公司燃油附加費、各地機場稅、其他應付稅項及每位全程\$30手續費、總數約HK\$750> (視乎航程路線及訂位系統之匯率而定)



每位: **\$4,970**

HEISEIKAN + HOTEL MYSTAYS
SAPPORO STATION (TWIN)

【可代訂其他市內酒店及溫泉酒店，如欲轉換套票內之酒店，報名時請向職員查詢】

製表日期: 2017年1月10日

生效日期: 1月11日起報名

NOBORIBETSU 登別 HOTEL MAHOROBA

<http://www.h-mahoroba.jp/>

前往方法: 於札幌電視塔前乘坐巴士[Mahoroba號]直達酒店 <需預約>，每位每位約JPY500; 來回每位約JPY1000

Check in: 14:00

Check out: 10:00

• Free Wi-Fi in ALL room [請向職員查詢]

• 住客可免費泊車

JAN2017

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
-	-	C	C	A	A	C
8	9	10	11	12	13	14
C	A	A	A	A	A	C
15	16	17	18	19	20	21
A	A	A	A	A	A	C
22	23	24	25	26	27	28
A	A	A	A	A	B	D
29	30	31				
B	B	B				

FEB2017

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
			B	B	B	D
5	6	7	8	9	10	11
B	B	B	B	B	D	D
12	13	14	15	16	17	18
B	B	A	A	A	A	C
19	20	21	22	23	24	25
A	A	A	A	A	A	C
26	27	28				
A	A	A				

MAR2017

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
			A	A	A	C
5	6	7	8	9	10	11
A	A	A	A	A	A	C
12	13	14	15	16	17	18
A	A	A	A	A	A	C
19	20	21	22	23	24	25
C	A	A	A	A	A	C
26	27	28	29	30	31	1
A	A	A	A	A	A	C

APR2017

日	一	二	三	四	五	六
2	3	4	5	6	7	8
A	A	A	A	A	A	C
9	10	11	12	13	14	15
A	A	A	A	A	A	C
16	17	18	19	20	21	22
A	A	A	A	A	A	C
23	24	25	26	27	28	29
A	A	A	-	-	-	-
30						
-						



1晚 HOTEL MAHOROBA 一般客室[無指定] (包早晚餐) +

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) HOTEL MYSTAYS SAPPORO STATION				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$4,970	\$5,040	\$5,180	\$5,240
三人房 (Triple)	\$5,230	\$5,300	\$5,430	\$5,500
雙人房 (Twin)	\$5,040	\$5,110	\$5,240	\$5,310

- # 逢星期六及於2月13-16日、4月9-13日期間入住，每人每晚需另繳約\$60
- # 於1月31日-2月1日、2月17、19-22日、3月10-11日、4月14-16日入住，每人每晚需另繳約\$210
- # 於1月28-30日、2月2日、12日、19日入住，每人每晚需另繳約\$390
- # 於2月3日-11日入住，每人每晚需另繳約\$760

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) HOTEL MYSTAYS SAPPORO ASPEN				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,070	\$5,140	\$5,280	\$5,340
三人房 (Triple)	\$5,140	\$5,210	\$5,340	\$5,410
雙人房 (Twin)	\$5,140	\$5,210	\$5,340	\$5,410

- # 不適用於2月3-12日、2月23-25日、3月10-12日及4月份期間入住

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) JR TOWER HOTEL NIKKO SAPPORO				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,520	\$5,590	\$5,730	\$5,790
三人房 (Triple)	\$5,520	\$5,590	\$5,720	\$5,790
雙人房 (Twin)	\$5,590	\$5,660	\$5,790	\$5,860

- # 於1月6-8日、1月13-14日、1月20-21日、3月3-4日、3月10-11日、3月17-19日、3月24-25日、31日期間入住，每人每晚需另繳約\$120
- # 於1月27日-2月5日、2月13-16日、2月19-23日期間入住，每人每晚需另繳約\$400
- # 於2月17日-18日、24-25日期間入住，每人每晚需另繳約\$560
- # 於2月6日-12日期間入住，每人每晚需另繳約\$840

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) MITSUI GARDEN HOTEL SAPPORO				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,070	\$5,140	\$5,280	\$5,340
三人房 (Triple)	\$5,070	\$5,140	\$5,270	\$5,340
雙人房 (Twin)	\$5,140	\$5,210	\$5,340	\$5,410

- # 逢星期六及於1月8日、2月13-17日、19-22、26-28日、3月19日期間入住，每人每晚需另繳約\$180
- # 於2月1-4日、23-25日期間入住，每人每晚需另繳約\$640
- # 不適用於2月5-12日期間入住

1晚 HOTEL MAHOROBA 展望風呂附和洋室 (包早晚餐) +

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) BEST WESTERN HOTEL FINO SAPPORO				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,860	\$5,920	\$6,060	\$6,130
三人房 (Triple)	\$6,110	\$6,180	\$6,320	\$6,390
雙人房 (Twin)	\$5,920	\$5,990	\$6,130	\$6,200

- # 逢星期六及於2月13-16日、4月9-13日期間入住，每人每晚需另繳約\$60
- # 於1月31日-2月1日、2月17、19-22日、3月10-11日、4月14-16日入住，每人每晚需另繳約\$210
- # 於1月28-30日、2月2日、12日、19日入住，每人每晚需另繳約\$390
- # 於2月3日-11日入住，每人每晚需另繳約\$760

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) HOTEL MYSTAYS SAPPORO ASPEN				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,960	\$6,020	\$6,160	\$6,230
三人房 (Triple)	\$6,020	\$6,090	\$6,230	\$6,300
雙人房 (Twin)	\$6,020	\$6,090	\$6,230	\$6,300

- # 不適用於2月3-12日、2月23-25日、3月10-12日及4月份期間入住

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) JR TOWER HOTEL NIKKO SAPPORO				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$6,410	\$6,470	\$6,610	\$6,680
三人房 (Triple)	\$6,400	\$6,470	\$6,610	\$6,680
雙人房 (Twin)	\$6,470	\$6,540	\$6,680	\$6,750

- # 於1月6-8日、1月13-14日、1月20-21日、3月3-4日、3月10-11日、3月17-19日、3月24-25日、31日期間入住，每人每晚需另繳約\$120
- # 於1月27日-2月5日、2月13-16日、2月19-23日期間入住，每人每晚需另繳約\$400
- # 於2月17日-18日、24-25日期間入住，每人每晚需另繳約\$560
- # 於2月6日-12日期間入住，每人每晚需另繳約\$840

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) MITSUI GARDEN HOTEL SAPPORO				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,960	\$6,020	\$6,160	\$6,230
三人房 (Triple)	\$5,950	\$6,020	\$6,160	\$6,230
雙人房 (Twin)	\$6,020	\$6,090	\$6,230	\$6,300

- # 逢星期六及於1月8日、2月13-17日、19-22、26-28日、3月19日期間入住，每人每晚需另繳約\$180
- # 於2月1-4日、23-25日期間入住，每人每晚需另繳約\$640
- # 不適用於2月5-12日期間入住

HOTEL MAHOROBA 一般客室 [無指定] 酒店住宿價錢 <每房每晚>				
包早晚餐	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$3,460	\$3,740	\$4,280	\$4,550
三人房 (Triple)	\$2,840	\$3,040	\$3,450	\$3,660
雙人房 (Twin)	\$1,950	\$2,080	\$2,350	\$2,490

※ HOTEL MAHOROBA 晚餐: 自助餐; 如升級至會席料理, 需每位每晚另加\$250

HOTEL MAHOROBA 展望風呂附和洋室 酒店住宿價錢 <每房每晚>				
包早晚餐	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$7,000	\$7,270	\$7,820	\$8,090
三人房 (Triple)	\$5,490	\$5,700	\$6,110	\$6,310
雙人房 (Twin)	\$3,710	\$3,850	\$4,120	\$4,260

< 上述基本套票價錢 (HK\$) 以每位成人入住之酒店日期 (A 期間起) 計算 > ^^ 上述四人房之套票價錢是安排住宿市內酒店 2 間雙人房

※ 二人或以上同行，當中必須最少要有2位購買成人套票方可適用(所有同行者必須於同一訂位記錄【PNR】內)。

小童價錢(只適用於一併購買與2位或以上同行之成人套票): 小童(佔床)價錢減收 **HK\$810**，不佔床、不包餐食、不包火車證【須視乎酒店及房間種類能否接受而定】淨機票價錢: HK\$2,630



日航天地旅遊
SATELLITE TRAVEL

JAL Satellite Travel Co., Ltd.
牌照號碼: 350291 www.jalselect.com.hk
香港九龍尖沙咀彌敦道132號美麗華大廈19樓1910室

旅遊套票部: **3429 1288**
票務部: **3429 1278**
網上訂購: <http://www.jalsatellite.com.hk>

日航北海道精選溫泉套票

出發日期: 2017年1月3日 ~ 4月23日 [天天出發 · 可選乘任何航班]

套票費用包括:

- ※ 日航來回北海道(經東京)經濟客位機票乙張 (電子機票)
- ※ 入住1晚札幌市內酒店 (包早餐) 及 1晚登別或函館溫泉旅館 (包早晚餐)
- ※ 香港機場保安稅

<費用不括航空公司燃油附加費、各地機場稅、其他應付稅項及每位全程\$30手續費、總數約HK\$750> (視乎航程路線及訂位系統之匯率而定)



每位: **\$4,970**

HEISEIKAN + HOTEL MYSTAYS
SAPPORO STATION (TWIN)

【可代訂其他市內酒店及溫泉酒店，如欲轉換套票內之酒店，報名時請向職員查詢】

製表日期: 2017年1月10日

生效日期: 1月11日起報名

NOBORIBETSU 登別 RYOTEI HANAYURA

<http://hanayura.com/>

前往方法: 於札幌電視塔前乘坐巴士(Mahoroba號)直達酒店 <需預約> · 每程每位約JPY500; 來回每位約JPY1000

Check in: 14:00

Check out: 10:00

JAN2017							FEB2017							MAR2017							APR2017						
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4				1	2	3	4	2	3	4	5	6	7	8
-	-	-	-	A	A	C				B	B	B	D				A	A	A	C	A	A	A	A	A	A	C
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11	9	10	11	12	13	14	15
C	A	A	A	A	A	C	B	B	B	B	B	D	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	A	A	A	C	
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18	16	17	18	19	20	21	22
A	A	A	A	A	A	C	D	B	A	A	A	A	C	A	A	A	A	A	A	C	A	A	A	A	A	A	C
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25	23	24	25	26	27	28	29
A	A	A	A	A	B	D	A	A	A	A	A	C	C	A	A	A	A	A	C	A	A	A	-	-	-	-	
29	30	31					26	27	28					26	27	28	29	30	31	1	30						
B	B	B					A	A	A					A	A	A	A	A	A	C	-						



1晚 RYOTEI HANAYURA 露天風呂附和室 (包早晚餐) +

1晚 札幌市內酒店 (包早餐) BEST WESTERN HOTEL FINO SAPPORO				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,730	\$5,870	\$6,000	\$6,130
三人房 (Triple)	\$6,120	\$6,250	\$6,380	\$6,520
雙人房 (Twin)	\$6,060	\$6,190	\$6,330	\$6,460

- # 逢星期六及於2月13-16日、4月9-13日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$60
- # 於1月31日-2月1日、2月17、19-22日、3月10-11日、4月14-16日入住 · 每人每晚需另繳約\$210
- # 於1月28-30日、2月2日、12日、19日入住 · 每人每晚需另繳約\$390
- # 於2月3日-11日入住 · 每人每晚需另繳約\$760

1晚 札幌市內酒店 (包早餐) HOTEL MYSTAYS SAPPORO ASPEN				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,830	\$5,970	\$6,100	\$6,230
三人房 (Triple)	\$6,030	\$6,160	\$6,290	\$6,430
雙人房 (Twin)	\$6,160	\$6,290	\$6,430	\$6,560

- # 不適用於2月3-12日、2月23-25日、3月10-12日及4月份期間入住

1晚 札幌市內酒店 (包早餐) JR TOWER HOTEL NIKKO SAPPORO				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$6,280	\$6,420	\$6,550	\$6,680
三人房 (Triple)	\$6,410	\$6,540	\$6,670	\$6,810
雙人房 (Twin)	\$6,610	\$6,740	\$6,880	\$7,010

- # 於1月6-8日、1月13-14日、1月20-21日、3月3-4日、3月10-11日、3月17-19日、3月24-25日、31日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$120
- # 於1月27日-2月5日、2月13-16日、2月19-23日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$400
- # 於2月17日-18日、24-25日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$560
- # 於2月6日-12日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$840

1晚 札幌市內酒店 (包早餐) MITSUJI GARDEN HOTEL SAPPORO				
4日3晚 <每位>	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$5,830	\$5,970	\$6,100	\$6,230
三人房 (Triple)	\$5,960	\$6,090	\$6,220	\$6,360
雙人房 (Twin)	\$6,160	\$6,290	\$6,430	\$6,560

- # 逢星期六及於1月8日、2月13-17日、19-22、26-28日、3月19日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$180
- # 於2月1-4日、23-25日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$640
- # 不適用於2月5-12日期間入住

RYOTEI HANAYURA 露天風呂附客室[無指定] 酒店住宿價錢 <每房每晚>				
包早晚餐	A	B	C	D
四人房 (Quad) ^^	\$6,510	\$7,040	\$7,560	\$8,090
三人房 (Triple)	\$5,510	\$5,910	\$6,300	\$6,700
雙人房 (Twin)	\$3,990	\$4,250	\$4,520	\$4,780

※ RYOTEI HANAYURA 晚餐: 會席料理

< ※上述基本套票價錢 (HK\$) 以每位成人入住之酒店日期 (A 期間起) 計算 > ^^上述四人房之套票價錢是安排住宿市內酒店2間雙人房

※ 二人或以上同行，當中必須最少要有2位購買成人套票方可適用(所有同行者必須於同一訂位記錄【PNR】內)。

小童價錢(只適用於一併購買與2位或以上同行之成人套票): 小童(佔床)價錢減收 HK\$740, 不佔床、不包餐食、不包火車證【須視乎酒店及房間種類能否接受而定】淨機票價錢: HK\$2,650



日航天地旅遊
SATELLITE TRAVEL

JAL Satellite Travel Co., Ltd.
牌照號碼: 350291 www.jalselect.com.hk
香港九龍尖沙咀彌敦道132號美蘭華大廈19樓1910室

旅遊套票部: **3429 1288**
票務部: **3429 1278**
網上訂購: <http://www.jalsatellite.com.hk>

日航北海道精選溫泉套票

出發日期: 2017年1月3日 ~ 4月23日 [天天出發 · 可選乘任何航班]

套票費用包括:

- ※ 日航來回北海道(經東京)經濟客位機票乙張 (電子機票)
- ※ 入住1晚札幌市內酒店 (包早餐) 及 1晚登別或函館溫泉旅館 (包早晚餐)
- ※ 香港機場保安稅

<費用不括航空公司燃油附加費、各地機場稅、其他應付稅項及每位全程\$30手續費、總數約HK\$750> (視乎航程路線及訂位系統之匯率而定)



每位: **\$4,970**

HEISEIKAN + HOTEL MYSTAYS
SAPPORO STATION (TWIN)

【可代訂其他市內酒店及溫泉酒店，如欲轉換套票內之酒店，報名時請向職員查詢】

製表日期: 2017年1月10日

生效日期: 1月11日起報名

HAKODATE 函館

HEISEIKAN 平成館

<http://www.kaiyo-tei.com/>
<http://www.shiosai-tei.com/>

前往方法: JR函館站轉乘的士約12分鐘 或轉乘市電於「湯之川溫泉」站下車徒步約8分鐘

Check in: 14:00

Check out: 10:00

JAN2017							FEB2017							MAR2017							APR2017						
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4				1	2	3	4	2	3	4	5	6	7	8
-	-	A	A	A	A	B				B	B	B	C				A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	10	11	9	10	11	12	13	14	15
B	A	A	A	A	A	B	B	B	B	B	B	B	C	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18	16	17	18	19	20	21	22
A	A	A	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25	23	24	25	26	27	28	29
A	A	A	A	A	B	C	A	A	A	A	A	A	B	B	A	A	A	A	A	B	A	A	A	-	-	-	-
29	30	31					26	27	28				1	26	27	28	29	30	31	1	30						
B	B	B					A	A	A				A	A	A	A	A	A	A	B	-						



1 晚 HEISEIKAN KAIYOTEI 海洋亭 和室 或 洋室 [無指定] (包早晚餐) +

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) BEST WESTERN HOTEL FINO SAPPORO			
4日3晚 <每位>	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$4,900	\$5,010	\$5,140
三人房 (Triple)	\$5,150	\$5,260	\$5,390
雙人房 (Twin)	\$4,970	\$5,070	\$5,200

- # 逢星期六及於2月13-16日、4月9-13日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$60
- # 於1月31日-2月1日、2月17、19-22日、3月10-11日、4月14-16日入住 · 每人每晚需另繳約\$210
- # 於1月28-30日、2月2日、12日、19日入住 · 每人每晚需另繳約\$390
- # 於2月3日-11日入住 · 每人每晚需另繳約\$760

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) JR TOWER HOTEL NIKKO SAPPORO			
4日3晚 <每位>	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$5,450	\$5,560	\$5,690
三人房 (Triple)	\$5,440	\$5,550	\$5,680
雙人房 (Twin)	\$5,520	\$5,620	\$5,750

- # 於1月6-8日、1月13-14日、1月20-21日、3月3-4日、3月10-11日、3月17-19日、3月24-25日、31日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$120
- # 於1月27日-2月5日、2月13-16日、2月19-23日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$400
- # 於2月17日-18日、24-25日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$560
- # 於2月6日-12日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$840

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) HOTEL MYSTAYS SAPPORO ASPEN			
4日3晚 <每位>	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$5,000	\$5,110	\$5,240
三人房 (Triple)	\$5,060	\$5,170	\$5,300
雙人房 (Twin)	\$5,070	\$5,170	\$5,300

- # 不適用於2月3-12日、2月23-25日、3月10-12日及4月份期間入住

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) MITSUI GARDEN HOTEL SAPPORO			
4日3晚 <每位>	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$5,000	\$5,110	\$5,240
三人房 (Triple)	\$4,990	\$5,100	\$5,230
雙人房 (Twin)	\$5,070	\$5,170	\$5,300

- # 逢星期六及於1月8日、2月13-17日、19-22、26-28日、3月19日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$180
- # 於2月1-4日、23-25日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$640
- # 不適用於2月5-12日期間入住

1 晚 HEISEIKAN SHIOSAITEI しおさい亭 露天風呂附和室 (包早晚餐) +

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) BEST WESTERN HOTEL FINO SAPPORO			
4日3晚 <每位>	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$5,450	\$5,550	\$5,650
三人房 (Triple)	\$5,710	\$5,810	\$5,910
雙人房 (Twin)	\$5,520	\$5,620	\$5,720

- # 逢星期六及於2月13-16日、4月9-13日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$60
- # 於1月31日-2月1日、2月17、19-22日、3月10-11日、4月14-16日入住 · 每人每晚需另繳約\$210
- # 於1月28-30日、2月2日、12日、19日入住 · 每人每晚需另繳約\$390
- # 於2月3日-11日入住 · 每人每晚需另繳約\$760

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) JR TOWER HOTEL NIKKO SAPPORO			
4日3晚 <每位>	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$6,000	\$6,100	\$6,200
三人房 (Triple)	\$6,000	\$6,100	\$6,200
雙人房 (Twin)	\$6,070	\$6,170	\$6,270

- # 於1月6-8日、1月13-14日、1月20-21日、3月3-4日、3月10-11日、3月17-19日、3月24-25日、31日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$120
- # 於1月27日-2月5日、2月13-16日、2月19-23日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$400
- # 於2月17日-18日、24-25日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$560
- # 於2月6日-12日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$840

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) HOTEL MYSTAYS SAPPORO ASPEN			
4日3晚 <每位>	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$5,550	\$5,650	\$5,750
三人房 (Triple)	\$5,620	\$5,720	\$5,820
雙人房 (Twin)	\$5,620	\$5,720	\$5,820

- # 不適用於2月3-12日、2月23-25日、3月10-12日及4月份期間入住

1 晚 札幌市內酒店 (包早餐) MITSUI GARDEN HOTEL SAPPORO			
4日3晚 <每位>	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$5,550	\$5,650	\$5,750
三人房 (Triple)	\$5,550	\$5,650	\$5,750
雙人房 (Twin)	\$5,620	\$5,720	\$5,820

- # 逢星期六及於1月8日、2月13-17日、19-22、26-28日、3月19日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$180
- # 於2月1-4日、23-25日期間入住 · 每人每晚需另繳約\$640
- # 不適用於2月5-12日期間入住

KAIYOTEI 海洋亭 和室 或 洋室 [無指定] 酒店住宿價錢 <每房每晚>			
包早晚餐	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$3,190	\$3,600	\$4,140
三人房 (Triple)	\$2,600	\$2,940	\$3,320
雙人房 (Twin)	\$1,810	\$2,010	\$2,260

SHIOSAITEI しおさい亭 露天風呂附和室 酒店住宿價錢 <每房每晚>			
包早晚餐	A	B	C
四人房 (Quad) ^^	\$5,370	\$5,780	\$6,180
三人房 (Triple)	\$4,270	\$4,580	\$4,880
雙人房 (Twin)	\$2,900	\$3,100	\$3,310

※ HEISEIKAN 海洋亭 及 しおさい亭 晚餐: 自助餐

< 上述基本套票價錢 (HK\$) 以每位成人入住之酒店日期 (A 期間起) 計算 > ^^ 上述四人房之套票價錢是安排住宿市內酒店2間雙人房

※ 二人或以上同行，當中必須最少要有2位購買成人套票方可適用(所有同行者必須於同一訂位記錄【PNR】內)。

小童價錢(只適用於一併購買與2位或以上同行之成人套票): 小童(佔床)價錢減收 HK\$740, 不佔床, 不包餐食, 不包火車證【須視乎酒店及房間種類能否接受而定】淨機票價錢: HK\$2,650
AC100(P.F) / EXTNS0(P.RM) / HOKKAIDO ONSEN PKG

JAL Satellite Travel Co.,Ltd 日航天地旅遊有限公司

地址：香港九龍尖沙咀彌敦道132號美麗華大廈19樓1910室 網址：<http://www.jalselect.com.hk>

機票+酒店部 -- 電話：3429-1288(顧客熱線) / 3429-1257(同業熱線) 傳真：2525-9877 電郵：packagedesk@jalselect.com.hk

北海道精選溫泉套票之一般細則及備註

1 日航航班 "Q" 或 "S" class 轉上 "V" class之附加費 (每位)

來回程乘搭日航航班^{JL} [經濟客位]

訂位代號		Q ^{JL} (JL736/735 ONLY)	S ^{JL}	V ^{JL}
出發日期		機票有效期：3-17日	機票有效期：3-17日	機票有效期：3-17日
17JAN17-18JAN17	成人	減\$250	+\$200	+\$800
	小童(2-11)	減\$190	+\$150	+\$600
19JAN17-25JAN17· 03FEB17-28FEB17·01MAR17-30MAR17	成人	N/A	+\$200	+\$800
	小童(2-11)		+\$150	+\$600

Mixed Class is permitted at 2 half surcharge fare with most restrictive validity
如需轉訂日航其他訂位代號 或 國泰航班，請向職員查詢。

2 有關預訂內陸機票

此套票已包含 2段日航集團 (JL/NU) 之內陸機票 往 / 返日本東京(成田/羽田)與北海道地區。

內陸機票	機票有效期	機票訂位	機票訂位
東京成田/羽田 至 北海道地區	2-17天	H ^{JL}	V ^{JL/GK}

*只適用於乘搭日航/Jetstar 聯營之內陸航班(JL6000-6999)；往返香港與日本之國際航班必須乘搭經濟客位。

3 升級至商務客位之附加費 (每位)

不適用

4 小童折扣優惠 (2-11歲) <只適用於一併購買與2位或以上同行之成人套票>

- 凡出發當日已滿兩歲但未滿 12歲之小童(佔床)均享有 **HK\$810** 折扣優惠。
- 小童(不佔床-不包餐食)[須視乎酒店及房間種類能否接受而定] 淨機票價錢(只限日航航班)：**HK\$2,630**。

5 有關累積飛行哩數 (只適用於出發前已登記成為日航飛行儲蓄計劃之會員)

訂位代號	可累積的飛行哩數	訂位代號	可累積的飛行哩數	訂位代號	可累積的飛行哩數
"Q" class	30%	"S" & "V" class	50%	"H" class	100%

6 房間種類

(1) 小型雙人床房(Semi-Double)房間較細，只可供一男一女或夫婦人 (2) 三人房(Triple) 為雙人房(Twin)加床

7 報名及訂金

- 報名須於出發前 7個工作天前辦理 (不包括香港及日本假期)。出發前7天內報名，客人均需繳付全數。
- 報名時需繳付訂金每位HK\$1,000，所有訂金一概不可退款或轉讓。如遇酒店訂房情況緊張，未能於出發前作實，客人則可選擇退還訂金，本公司恕不負責其他損失。
- 旅客於預訂機位時請提供正確之姓名(必須與護照相同)，如確認後發現有任何錯誤，恕不能作任何更改。而機位則必須重新預訂，並需視乎當時之機位供應情況，敬請留意。

8 更改行程、取消行程及退款

- 機票、酒店住宿券發出後全部不能更改，不可取消及不可退款。
- 機票及酒店一經預訂後，如有更改需繳手續費每次HK\$200 (全數繳付後 或 出發前7個工作天內不能更改)。
- 機票及酒店一經預訂後如取消行程，需繳手續費(每位計)：

情況	取消行程之費用
出發前 7個工作天以上	所繳訂金恕不退還
出發前7個工作天或以內	全部費用之100%
機票及酒店住宿券發出後	全部費用之100%

- 如遇酒店訂房情況緊張，未能於出發前作實，本公司將會退回客人報名時所繳付之訂金。
- 有關所有酒店的特別安排要求，酒店均保留最終決定權，本公司恕不負責旅客以此理由要求退房或賠償。

9 付款方法

客人可選擇親臨本公司付款 或 利用下列銀行戶口轉帳^^ 或 透過繳費靈 PPS付款，商戶編號：9694
<敬請於付款後將有關之入數紙 以電郵或傳真方式發送給我們以作確認。>

^^銀行戶口轉帳資料：

JAL Satellite Travel Company Limited			
帳戶名稱	匯豐銀行 (HSBC)		
銀行名稱	港幣帳號：062-9-064494	銀行名稱	恆生銀行 (HANG SENG BANK)
			港幣帳號：205-4-006644

10 一般細則及備註

- 機票訂位代號：國際航線(日航營運航班) -- "Q"，內陸航線 -- "H" class (日航航班) / 如選擇Jetstar航空營運之內陸航班 -- "V" class
- 可延期停留(不另收費)，機票有效期 3-17日，最少必須停留3晚，最多可停留17晚。
- 以上費用不包括航空燃料附加費、各地機場稅、其他應付稅項及每位全程HK\$30手續費，總數約HK\$750(視乎航程路線及訂位系統之匯率而定)。
- 本旅遊套票只適用於發出電子機票，不能夠發出普通機票。
- Pseudo Code：SABRE -- "C1T8" GALILEO -- "AJX" AMADEUS -- "HKGH23604" 【必須於PNR內註明："3 OSI JL XXX(Hotel Name) IN(Date) OUT(Date)"]
- 本公司尚有代售日本火車證(Japan Rail Pass) 及 JR北海道旅遊火車證(JR Hokkaido Rail Pass)。
- 建議選擇購買合適的旅遊保險，本公司有代售旅遊保險，如有興趣訂購之旅客可與本公司職員查詢。
- 本價目表內所有圖片及資料均取自各酒店之網頁並僅供參考，如有任何更改恕不另行通知，最終以網頁內公佈之資料為準，本公司恕不負責，旅客敬請於出發前再次查閱酒店網頁。
- 機位及酒店房間供應有限，會不時變動，個別日子及旺季期間出發或住宿酒店需繳附加費，敬請留意。
- 上述價錢可能會因應匯率調整或其他因素而更改，請以訂房當日為準，恕不另行通知。本公司保留在旅遊套票費用全數繳付前調整費用之權利。
- 如對本公司提供之旅遊套票內容、資料、費用、條款及細則有任何爭議，本公司保留最終決定權利。
- 由於3月下旬至4月上旬為日本新年假期，所以大部分酒店除房間供應會比較緊張外，價錢亦會保留隨時調高之權利，敬請留意 (如未能為閣下成功預訂，懇請見諒)。
- 所有優惠推廣(如 恆生日航卡等) 及 旅遊優惠券 均不適用於此旅遊套票，敬請留意。
- 凡參加北海道各線旅遊套票，即送「北海道旅遊指南小冊子」乙本(每房計)，數量有限，送完即止。
- 如欲查詢更多日航航班資料，詳情請瀏覽日航網站：<http://www.jal.co.jp/en/inter/time/>